

**A. Wichtige Hinweise:**

- Die Schlossmechanik läuft leichtgängig. Vermeiden Sie daher Gewalt, insbesondere beim Einführen des Umstellaktivators.
- Die Verwendung eines falschen Umstellaktivators (z.B. Aktivator für 4 Scheiben-Kombination bei 3 Scheiben-Kombination oder umgekehrt) kann zu Schäden am Schloss führen.
- Niemals das Schloss fetten, ölen oder mit Spray behandeln.
- Das Schloss darf nur von Fachpersonal eingebaut werden. Bei Manipulation von Schlossteilen erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch.
- Sicherheitshinweis: Stellen Sie den Werkscode sofort um. Verwenden Sie jedoch keine persönlichen Daten wie z.B. Geburtstage oder Telefonnummern als Code. Bewahren Sie den Code sicher auf.
- Drehen Sie den Zahlenknopf stets langsam. Sie dürfen beliebig oft anhalten. Stoppen Sie bei der jeweils letzten Umdrehung, wenn die entsprechende Geheimzahl exakt unter der Öffnungsmarke steht. Falls Sie zu weit gedreht haben, kann dieser Fehler nicht durch Zurückdrehen korrigiert werden. In diesem Fall müssen Sie den ganzen Einstellvorgang neu beginnen.

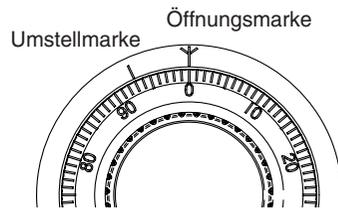


Abb. 1: Zahlenknopf

**Wenden Sie niemals Gewalt an!****B. Öffnen des Schlosses (Öffnungsmarke benutzen):**

Das Schloss ist auf 10 – 20 – 30 (wurde vom Tresorhersteller ein anderer Code eingestellt, so ist dieser dem Kunden mitzuteilen):

- 4 x  Zahlenknopf nach LINKS drehen, bis die 1. Zahl "10" zum 4. Mal exakt unter der Öffnungsmarke steht.
- 3 x  Zahlenknopf nach RECHTS drehen, bis die 2. Zahl "20" zum 3. Mal exakt unter der Öffnungsmarke steht.
- 2 x  Zahlenknopf nach LINKS drehen, bis die 3. Zahl "30" zum 2. Mal exakt unter der Öffnungsmarke steht.
-  Zahlenknopf nach RECHTS bis zum Anschlag drehen. Unter der Öffnungsmarke steht dann eine Zahl zwischen 90 und 0, und das Schloss ist offen.

**C. Verschließen des Schlosses:**

Drehen Sie den Zahlenknopf mindestens 4 Umdrehungen nach LINKS.



Berlin-Brandenburg Tresore GmbH  
Luckenwalder Straße 27  
15711 Königs Wusterhausen

E-Mail: [info@tresore-berlin.net](mailto:info@tresore-berlin.net) Telefon: +49 (0)30 868001000  
Internet: [www.tresore-berlin.net](http://www.tresore-berlin.net) +49 (0)3375 5693532  
[www.tresorraum.de](http://www.tresorraum.de)

**D. Umstellen auf neue Geheimzahlen (Umstellmarke benutzen):**

Öffnen Sie die Tresortür vor dem Einstellen einer neuen Kombination und verschließen das Schloss (Riegel ausfahren). Stellen Sie dann die alten Geheimzahlen auf die Umstellmarke, zum Beispiel 10 – 20 – 30 (bei anderem Code die entsprechenden Zahlen verwenden).

4 x LINKS bis die "10" exakt unter der Umstellmarke steht

3 x RECHTS bis die "20" exakt unter der Umstellmarke steht und

2 x LINKS bis die "30" exakt unter der Umstellmarke steht.

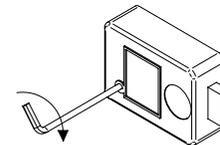


Abb. 2: Umstellaktivator



Abb. 3: Umstellaufkleber

Führen Sie jetzt den Umstellaktivator mit dem langen Teil vorsichtig bis zum Anschlag in die Aktivatoröffnung an der Tür-Innenseite ein und drehen den Aktivator ca. 90° nach RECHTS bis zum Anschlag.

Bei Verwendung des Umstellaufklebers (Abb. 3) sind die Positionen des Umstellaktivators einfach zu erkennen. Falls sich der Umstellaktivator nicht drehen lässt, wurde bei obiger Einstellung ein Fehler gemacht. Entnehmen Sie den Umstellaktivator und beginnen den Einstellvorgang auf die Umstellmarke von vorne. **Wenden Sie keine Gewalt an!**

Nach Drehung des Umstellaktivators bis zum Anschlag, können Sie am Zahlenknopf eine neue Kombination einstellen. Die Zahlen der neuen Kombination sollten mindestens 4 Ziffern auseinander liegen. **Die 3. Zahl muss größer als 20 sein!**

- 4 x  Zahlenknopf nach LINKS drehen, bis die 1. Zahl zum 4. Mal exakt unter der Umstellmarke steht.
- 3 x  Zahlenknopf nach RECHTS drehen, bis die 2. Zahl zum 3. Mal exakt unter der Umstellmarke steht.
- 2 x  Zahlenknopf nach LINKS drehen, bis die 3. Zahl zum 2. Mal exakt unter der Umstellmarke steht.

Falls zu weit gedreht wurde, korrigieren Sie diesen Fehler nicht durch Zurückdrehen, sondern beginnen den Einstellvorgang von vorne.

Nachdem der Code richtig eingestellt wurde, drehen Sie den Umstellaktivator ca. 90° nach LINKS bis zum Anschlag zurück und ziehen den Aktivator dann vorsichtig aus dem Schloss. Das Schloss ist jetzt auf die neue Kombination eingestellt.

**Prüfen Sie bei offener Tür mehrmals das einwandfreie Öffnen des Schlosses!**

**A. Important information:**

- The locking mechanism works smoothly. No force should be applied - particularly when inserting the change activator into the lock.
- Using a wrong change activator with the lock (e.g. use of activator of 4 wheel combination lock for 3 wheel combination lock or vice versa) can result in damage to the lock.
- Never grease, oil or spray the lock.
- The lock may only be installed by specialist personnel. Manipulation of any lock parts will lead to invalidation of any warranty claims.
- Security advice: Alter the factory-set combination immediately to your own personal code. Do not use any personal or other similarly well known data (e.g. birthdays or telephone numbers) when selecting this code. Keep the code in a safe place.
- Always turn the dial slowly and carefully. You can stop the turning as often as you want to. Stop the last turn when the code is exactly lined-up on the Opening Index. If you turn past a number in the combination while dialing, do not turn the dial backwards. You must redial the entire combination.

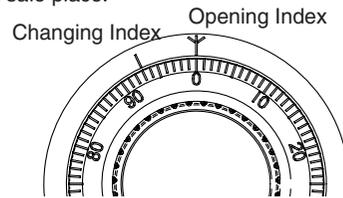


Fig. 1: Dial

**Do not apply any force!****B. Opening the lock - using the Opening Index:**

The lock comes with the factory-set combination 10 – 20 – 30 (if the safe producer has set a different code, the customer has to be informed):

- 4 x  Turn the dial LEFT passing the first number in the combination “10” three times. Then stop exactly on the number “10” the fourth time.
- 3 x  Turn the dial RIGHT passing the next number in the combination “20” two times. Then stop exactly on the number “20” the third time.
- 2 x  Turn the dial LEFT passing the last number in the combination “30” one time. Then stop exactly on the number “30” the second time.
-  Turn the dial to the RIGHT to open the lock. The lock bolt is fully retracted when the dial no longer turns right.

**C. Locking the lock:**

To lock the combination lock, turn the dial four complete rotations to the LEFT.

**D. Change the combination - using the Changing Index:**

To change the combination, you must first open the safe door and lock the lock (bolt fully extended). Dial the existing combination using the Changing Index, e.g. 10 – 20 – 30 (if another code is chosen, dial the corresponding numbers).

4 x turn the dial LEFT until “10” is exactly lined-up on the Changing Index

3 x turn the dial RIGHT until “20” is exactly lined-up on the Changing Index and

2 x turn the dial LEFT until “10” is exactly lined-up on the Changing Index.

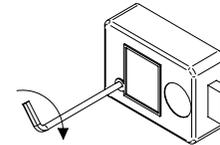


Fig. 2: Change activator



Fig. 3: Change label

Insert the change activator with the long side into the activator hole at the inner door. Turn the change activator approx. 90° to the RIGHT until it stops.

If the change label (see Fig. 3) is used, the positions of the change activator are easy to recognize. If the change activator cannot be turned, a mistake was made in entering the code on the Changing Index. Remove the change activator and redial the existing combination using the Changing Index. **Do not apply any force!**

After turning the change activator until it stops, a new combination can be set. The numbers of the new combination should be at least 4 increments apart from each other. **The 3rd number must be higher than 20!**

- 4 x  Turn the dial LEFT passing the first number in the combination “10” three times. Then stop exactly on the number “10” the fourth time.
- 3 x  Turn the dial RIGHT passing the next number in the combination “20” twice. Then stop exactly on the number “20” the third time.
- 2 x  Turn the dial LEFT passing the last number in the combination “30” one time. Then stop exactly on the number “30” the second time.

If you dial past the number where you were supposed to stop, you cannot reverse the dial to correct. The opening procedure must be repeated from the beginning.

After the code has been set, turn the change activator approx. 90° to the LEFT until it stops and remove the change activator. The new combination has been set.

To test, dial the new combination using the Opening Index. **Always perform this test with the safe door open!** Test several times before closing the safe door.



Berlin-Brandenburg Tresore GmbH  
Luckenwalder Straße 27  
15711 Königs Wusterhausen

E-Mail: [info@tresore-berlin.net](mailto:info@tresore-berlin.net) Telefon: +49 (0)30 868001000  
Internet: [www.tresore-berlin.net](http://www.tresore-berlin.net) +49 (0)3375 5693532  
[www.tresorraum.de](http://www.tresorraum.de)